

НАЦІОНАЛЬНИЙ АВІАЦІЙНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
Навчально-науковий Гуманітарний інститут  
Кафедра іноземних мов і прикладної лінгвістики

УЗГОДЖЕНО

Директор Навчально-наукового  
Інституту екологічної безпеки

\_\_\_\_\_ О. Запорожець  
„\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2017 р.

ЗАТВЕРДЖУЮ

Проректор з навчальної та  
виховної роботи

\_\_\_\_\_ Т. Іванова  
„\_\_\_\_\_” \_\_\_\_\_ 2017 р.

Система менеджменту якості

**РОБОЧА НАВЧАЛЬНА ПРОГРАМА**  
**навчальної дисципліни**  
**«Іноземна мова (за професійним спрямуванням)»**

Галузь знань: 19 «Архітектура та будівництво»  
Спеціальність: 193 «Геодезія та землеустрій»  
Спеціалізація: «Землеустрій та кадастр»  
«Геоінформаційні системи і технології»

Курс – 2,3

Семестр – 3,4,5,6

Практичні заняття – 120 Диференційований залік – 3,4,5,6 семестр  
Самостійна робота – 120  
Усього (годин/кредитів ECTS) – 240/8

Індекс РБ-5-193/16-3.1.1  
РБ-5-193/16-3.2.1

**СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017**



Робочу навчальну програму дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» розроблено на основі робочого навчального плану № РБ-5-193/16 підготовки фахівців освітнього ступеня «Бакалавр» за спеціальністю «Геодезія та землеустрій» та спеціалізаціями «Землеустрій та кадастр», «Геоінформаційні системи і технології», навчальної програми цієї дисципліни, індекс НБ-5-193/16-3.1.1, затвердженої «\_\_\_»\_\_\_\_\_2017р., та відповідних нормативних документів.

Робочу навчальну програму розробила:

ст.викладач кафедри іноземних мов і  
прикладної лінгвістики \_\_\_\_\_ Н. Березнікова

Робоча навчальна програма обговорена та схвалена на засіданні кафедри  
іноземних мов і прикладної лінгвістики, протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2017 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ О. Шостак

Робоча навчальна програма узгоджена та схвалена на засіданні випускової  
кафедри за спеціальністю 193 «Геодезія та землеустрій» та спеціалізацією  
«Землеустрій та кадастр» – кафедри землеустрою та кадастру, протокол №\_\_\_  
від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2017 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ І. Новаковська

Робоча навчальна програма узгоджена та схвалена на засіданні випускової  
кафедри за спеціальністю 193 «Геодезія та землеустрій» та спеціалізацією  
«Геоінформаційні системи і технології» – кафедри аерокосмічної геодезії,  
протокол №\_\_\_ від "\_\_\_"\_\_\_\_\_2017 р.

Завідувач кафедри \_\_\_\_\_ О. Железняк

Робоча навчальна програма обговорена та схвалена на засіданні науково-  
методично-редакційної ради навчально-наукового Гуманітарного інституту,  
протокол №\_\_\_ від «\_\_\_»\_\_\_\_\_2017 р.

Голова НМРР \_\_\_\_\_ С. Ягодзінський

Рівень документа – 3б

Плановий термін між ревізіями – 1 рік

**Контрольний примірник**



## ЗМІСТ

	стор.
<b>1. Вступ .....</b>	<b>4</b>
<b>2. Зміст навчальної дисципліни .....</b>	<b>4</b>
2.1. Тематичний план навчальної дисципліни .....	4
<b>3. Навчально-методичні матеріали з дисципліни .....</b>	<b>7</b>
3.1. Список рекомендованих джерел .....	7
3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до технічних засобів навчання.	7
<b>4. Рейтингова система оцінювання набутих студентом знань та вмінь.....</b>	<b>8</b>



## 1. ВСТУП

Робоча навчальна програма дисципліни розроблена на основі навчальної програми дисципліни «Іноземна мова (за професійним спрямуванням)» та «Методичних вказівок до розроблення та оформлення навчальної та робочої навчальної програм дисциплін», введених в дію розпорядженням від 16.06.15 №37/роз.

## 2. ЗМІСТ НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ

### 2.1. Тематичний план навчальної дисципліни

№ пор.	Назва теми	Обсяг навчальних занять (год.)		
		Усього	Практичні заняття	СРС
1	2	3	4	5
<b>2 курс</b>				
<b>3 семестр</b>				
<b>Модуль №1 «Ґрунтознавство. Геоморфологія. Ґрунти України»</b>				
1.1	Визначення ґрунту. Складові ґрунту. Артикль.	4	2	2
1.2	Особливості ґрунтових складових. Простий теперішній час. Активний та пасивний стани. Питальні речення.	4	2	2
1.3	Поняття ґрунтової сфери. Простий тривалий час. Активний та пасивний стани. Питальні речення.	3	2	1
1.4	Наука про формування ґрунту. Інфінітив.	3	2	1
1.5	Фактори утворення нових горизонтів ґрунту. Інфінітив. Питальні речення. Діалоги.	3	2	1
1.6	Антропогенні процеси. Теперішній доконаний час. Інфінітив: активні та пасивні форми.	3	2	1
1.7	Ґрунтоутворюючі процеси в материнській породі. Словотвір. Префікси. Переклад термінів.	3	2	1
1.8	Біологічні фактори ґрунтоутворення. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.9	Лабораторні дослідження складових ґрунту. Переклад інфінітивних конструкцій.	3	2	1
1.10	Ґрунти України. Словотвір: суфікси. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.11	Сучасні методи знімання ґрунтів. Числівники.	3	2	1
1.12	Наземні та повітряні методи знімання ґрунтів. Дієприкметники: утворення та переклад.	3	2	1
1.13	Рекреаційні землі природоохоронних заповідників. Інфінітивні звороти. Узгодження часів.	4	2	2
1.14	Карпатський національний заповідник. Питальні речення. Узгодження часів.	4	2	2



1.15	Природоохоронний заповідник «Святі гори». Переклад інфінітивних зворотів. Словотвір.	4	2	2
1.16	Презентація з теми модуля №1.	6	2	4
1.17	Модульна контрольна робота №1.	4	2	2
<b>Усього за модулем №1</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>4 семестр</b>				
<b>Модуль №2 «Сучасна картографія. Картографічні проєкції»</b>				
2.1	Розвиток картографії. Перші карти. Герундій.	4	2	2
2.2	Дослідження картографами частин світу. Герундій.	6	2	4
2.3	Картографічні проєкції. Питальні речення в Пасивному стані.	4	2	2
2.4	Метричні властивості карт. Модальні дієслова.	4	2	2
2.5	Види масштабів карт. Інфінітивні звороти.	4	2	2
2.6	Сучасна картографія. Складний додаток.	6	2	4
2.7	Цифрова картографія. Складний додаток.	4	2	2
2.8	Категорії карт. Питальні речення в Пасивному стані.	4	2	2
2.9	Цифрові технології та електронні карти. Складний підмет. Числівники.	4	2	2
2.10	Сучасне програмове забезпечення в картографії.	4	2	2
2.11	Геоінформатика. Складний підмет. Питальні речення в активному та пасивному станах.	4	2	2
2.12	Презентація з теми модуля №2.	6	2	4
2.13	Модульна контрольна робота №2.	6	2	4
<b>Усього за модулем №2</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 4 семестр</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 2 курс</b>		<b>120</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>3 курс</b>				
<b>5 семестр</b>				
<b>Модуль №3 «Геодезія. Геоінформаційна система. ГПС»</b>				
3.1	Геодезія як наука. Активні та пасивні часи. Діалоги.	4	2	2
3.2	Земля як планета. Складові планети. Типи речень Складний підмет. Діалоги. Непряма мова.	4	2	2
3.3	Елементи геодезії. Діалоги. Герундій.	3	2	1
3.4	Геодезичні дані. Діалоги. Герундій.	3	2	1
3.5	Елементи геодезії. Умовні речення.	3	2	1
3.6	Географічна інформаційна система. Непряма мова.	3	2	1
3.7	Глобальна позиційна система. Умовні речення.	3	2	1
3.8	ГПС в промисловості. Умовні речення. Діалоги.	3	2	1
3.9	Глобальна позиційна система. Умовні речення.	3	2	1
3.10	ГПС для діагностики ліній комунальних мереж в містах. Умовні речення.	3	2	1
3.11	ГПС для кадастрових зніманих та кадастрових карт.	3	2	1
3.12	Дані ГПС в міському будівництві. Питальні речення в активному стані. Модальні дієслова.	3	2	1



3.13	Спеціалізація галузі ГІС. Питальні речення в пасивному стані. Модальні дієслова.	4	2	2
3.14	Космічна геодезія. Переклад інфінітивних конструкцій.	4	2	2
3.15	Сучасні прилади для дослідження. Утворення термінів. Умовні речення. Діалоги.	4	2	2
3.16	Презентація з теми модуля №3.	6	2	4
3.17	Модульна контрольна робота №3.	4	2	2
<b>Усього за модулем №3</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>Усього за 5 семестр</b>		<b>60</b>	<b>34</b>	<b>26</b>
<b>Усього за 2 курс</b>		<b>120</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>6 семестр</b>				
<b>Модуль №4 «Землеустрій та кадастр. Кадастрові карти»</b>				
4.1	Історія розвитку земельних відносин. Дієслова. Словотвір. Дієприкметники.	4	2	2
4.2	Поняття категорій кадастрових об'єктів. Числівники: кількісні та порядкові. Дробі.	6	2	4
4.3	Землеустрій як система обліку кількості та якості земель. Питальні речення в минулих часах.	4	2	2
4.4	Реєстри прав. Поняття права власності. Модальні дієслова в пасивних конструкціях.	4	2	2
4.5	Земельний кодекс України. Право землеволодіння.	4	2	2
4.6	Призначення кадастрової системи. Прикметники. Ступені порівняння прикметників. Словотвір.	6	2	4
4.7	Методи вимірювання. Міжнародні відправні точки.	4	2	2
4.8	Знімання кадастрових об'єктів з повітря. Умовні речення. Числівники. Дробі.	4	2	2
4.9	Дистанційне зондування землі з космосу. Прості та dokonані активні та пасивні часи.	4	2	2
4.10	Кадастрові карти. Модальні дієслова. Минулі прості та dokonані активні та пасивні часи.	4	2	2
4.11	Комп'ютеризація кадастрових карт. Словотвір.	6	4	2
4.12	Презентація з теми модуля №4.	6	2	4
4.13	Модульна контрольна робота 4.	6	2	4
<b>Усього за модулем №4</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 6 семестр</b>		<b>60</b>	<b>26</b>	<b>34</b>
<b>Усього за 3 курс</b>		<b>120</b>	<b>60</b>	<b>60</b>
<b>Усього за навчальною дисципліною</b>		<b>240</b>	<b>120</b>	<b>120</b>



### 3. НАВЧАЛЬНО-МЕТОДИЧНІ МАТЕРІАЛИ З ДИСЦИПЛІНИ

#### 3.1. Список рекомендованих джерел Основні рекомендовані джерела

3.1.1. Шостак О.Г., Рибалко М.-М. О. Professional English. The Land Surveying and Cadastre: Підручник –К.: Університет «Україна», 2013. – 432с .

3.1.2. Товкач Є.М., Березнікова Н.І., Хоменко Ф.В. Англійська мова. Землевпорядні технології: Навчальний посібник. –К.: НАУ, 2007. -117 с.

3.1.3. Кузнєцов В.О. Англійська мова. Essential grammar for technicians. Методична розробка для студентів. – К: Вид. НАУ, 2003 – 67 с.

3.1.4 Барановська Т.В. Граматика англійської мови. Збірник вправ: Навч.посібник. – Київ: ТОВ ВП „Логос-М. 2009” – 382 с.

3.1.5. Голіцинський Ю. “Граматичний збірник вправ”. – К., 2004 – 477 с.

3.1.6 Верба Г.В., Верба Л.Г. Граматика сучасної англійської мови: Довідник – К.: ТОВ «ВП Логос», 2003. – 341 с.

3.1.7. Загнітко А.П., Данилюк І.Г. Великий сучасний англо-український словник. – Д.: ТОВ ВКФ „БАО”, 2006. -1008 с.

#### Додаткові рекомендовані джерела

3.1.8. Науменко Л.П. Business English Course: Бизнес-курс англійського язика. – К.: А.С.К., 2005. – 448 с.

3.1.9. Базова В.І., Рибалко М.-М. О. Deutsch für spezielle Zwecke. Praktikum in deutschen Grammatik Німецька мова: Практикум. – К.: НАУ, 2014. – 68 с.

3.1.10. Німецька мова для студентів технічних спеціальностей. Навчальний посібник. Київ, Видавництво «НАУ-друк», 2009 р. 104 с.

3.1.11. Коржавин А.В. Практический курс французского языка для технических вузов. М: Высш. школа, 2008 – 372 с.

#### 3.2. Перелік наочних та інших навчально-методичних посібників, методичних матеріалів до ТЗН

№ пор.	Назва	Шифр тем за тематичним планом	Кількість
1	2	3	4
1.	Таблиця утворення і особливості вживання активного стану.	1.2 - 1.14	1 прим.
2	Таблиця утворення і особливості вживання пасивного стану.	2.2 - 2.8	1 прим.
3.	Відеозапис фрагменту відеофільму	2.5, 2.6, 2.7, 2.8	1 прим.Електронна версія



## 4. РЕЙТИНГОВА СИСТЕМА ОЦІНЮВАННЯ НАБУТИХ СТУДЕНТОМ ЗНАНЬ ТА ВМІНЬ

4.1. Оцінювання окремих видів виконаної студентом навчальної роботи та набутих знань та умінь здійснюється в балах відповідно до табл. 4.1.

Таблиця 4.1

Модуль №1 – №4		
Вид навчальної роботи	Мах кількість балів	Мах кількість балів
Читання та переклад текстів, знання термінології (6 текстів x 5 бали)	30	
Переказ текстів (2 тексти x 5 балів)	10	
Бесіда з розмовної теми	8	
Знання граматичного та тематичного матеріалу (тестування)	10	
Підготовка презентації	10	
<i>До допуску до виконання модульної контрольної роботи студент має набрати не менше 41 балів</i>		
Виконання модульної контрольної роботи	20	
<b>Усього за модулем №1, №2, №3, №4</b>	<b>88</b>	
<b>Семестровий диференційований залік</b>		<b>12</b>
<b>Усього за семестр</b>		<b>100</b>

4.2. Виконані види навчальної роботи зараховуються студенту, якщо він отримав за них позитивну рейтингову оцінку (табл. 4.2).

Таблиця 4.2

Відповідність рейтингових оцінок за окремі види навчальної роботи в балах оцінкам за національною шкалою

Рейтингова оцінка в балах			Виконання модульної контрольної роботи	Оцінка за національною шкалою
Читання, переклад текстів, знання термінології переказ текстів	Бесіда з розмовної теми	Знання граматичного та тематичного матеріалу (тестування), підготовка презентації		
5	8	9-10	М 1 – 2	Відмінно
4	6-7	8	18 - 20	Добре
3,5	5	6-7	15 -17	Задовільно
менше 3,5	менше 5	менше 6	12 - 14	Незадовільно
			Менше 12	





4.3. Сума рейтингових оцінок, отриманих студентом за окремі види виконаної навчальної роботи, становить поточну модульну рейтингову оцінку, яка заноситься до відомості модульного контролю.

4.4. Сума поточної та контрольної модульних рейтингових оцінок становить підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл.4.3), яка в балах та за національною шкалою заноситься до відомості модульного контролю.

Таблиця 4.3

Відповідність підсумкової модульної рейтингової оцінки  
в балах оцінці за національною шкалою

Модуль №1	Модуль №2	Оцінка за національною шкалою
79-88	79-88	Відмінно
66-78	66-78	Добре
53-65	53-65	Задовільно
менше 53	менше 53	Незадовільно

4.5. Модуль зараховується студенту, якщо він під час модульного контролю отримав позитивну (за національною шкалою) контрольну модульну рейтингову оцінку (табл. 4.2) та позитивну підсумкову модульну рейтингову оцінку (табл. 4.3).

4.6. Сума підсумкових модульних рейтингових оцінок у балах за семестр становить підсумкову семестрову модульну рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінку за національною шкалою (табл. 4.4).

Таблиця 4.4

Відповідність підсумкової семестрової  
модульної рейтингової оцінки в балах  
оцінці за національною шкалою


Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
79-88	Відмінно
66-78	Добре
53-65	Задовільно
менше 53	Незадовільно

Таблиця 4.5

Відповідність залікової/екзаменаційної  
рейтингової оцінки в балах оцінці  
за національною шкалою

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою
Залікова	національною шкалою
12	Відмінно
10	Добре
8	Задовільно
-	-

4.7. Сума підсумкової семестрової модульної та залікової рейтингових оцінок у балах становить підсумкову семестрову рейтингову оцінку, яка перераховується в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS (табл. 4.6).

	Система менеджменту якості. Робоча навчальна програма навчальної дисципліни "Іноземна мова за професійним спрямуванням"	Шифр документа	СМЯ НАУ РНП 12.01.04 – 01-2017
		Стор. 10 із 12	

Таблиця 4.6

Відповідність підсумкової семестрової рейтингової оцінки  
в балах оцінці за національною шкалою та шкалою ECTS

Оцінка в балах	Оцінка за національною шкалою	Оцінка за шкалою ECTS	
		Оцінка	Пояснення
<b>90-100</b>	<b>Відмінно</b>	<b>A</b>	<b>Відмінно</b> (відмінне виконання лише з незначною кількістю помилок)
<b>82 – 89</b>	<b>Добре</b>	<b>B</b>	<b>Дуже добре</b> (вище середнього рівня з кількома помилками)
<b>75 – 81</b>		<b>C</b>	<b>Добре</b> (в загальному вірне виконання з певною кількістю суттєвих помилок)
<b>67 – 74</b>	<b>Задовільно</b>	<b>D</b>	<b>Задовільно</b> (непогано, але зі значною кількістю недоліків)
<b>60 – 66</b>		<b>E</b>	<b>Достатньо</b> (виконання задовольняє мінімальним критеріям)
<b>35 – 59</b>	<b>Незадовільно</b>	<b>FX</b>	<b>Незадовільно</b> (з можливістю повторного складання)
<b>1 – 34</b>		<b>F</b>	<b>Незадовільно</b> (з обов'язковим повторним курсом)

4.8. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка в балах, за національною шкалою та шкалою ECTS заноситься до заліково-екзаменаційної відомості, навчальної картки та залікової книжки студента.

4.9. Підсумкова семестрова рейтингова оцінка заноситься до залікової книжки та навчальної картки студента, наприклад, так: **92/Відм./A**, **87/Добре/B**, **79/Добре/C**, **68/Задов./D**, **65/Задов./E** тощо.

4.10. Підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни визначається як середньоарифметична оцінка з підсумкових семестрових рейтингових оцінок у балах (з цієї дисципліни – за третій, четвертий, п'ятий та шостий семестри) з наступним її переведенням в оцінки за національною шкалою та шкалою ECTS.

Зазначена підсумкова рейтингова оцінка з дисципліни заноситься до Додатку до диплома.





**(Ф 03.02 – 04)**

**АРКУШ РЕЄСТРАЦІЇ РЕВІЗІЇ**

№ пор.	Прізвище ім'я по-батькові	Дата ревізії	Підпис	Висновок щодо адекватності

**(Ф 03.02 – 03)**

**АРКУШ ОБЛІКУ ЗМІН**

№ зміни	№ листа (сторінки)				Підпис особи, яка внесла зміну	Дата внесення зміни	Дата введення зміни
	Зміненого	Заміненого	Нового	Анульованого			

**(Ф 03.02 – 32)**

**УЗГОДЖЕННЯ ЗМІН**

	Підпис	Ініціали, прізвище	Посада	Дата
Розробник				
Узгоджено				
Узгоджено				
Узгоджено				